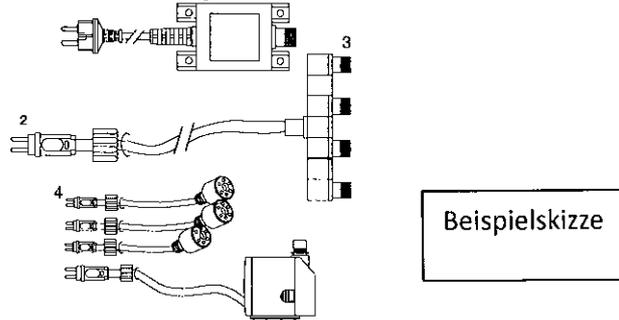


Jebao[®]
捷寶

BEDIENUNGSANLEITUNG UNTERWASSERPUMPE MIT LAMPE

Die Produkte wurden sorgfältig inspiziert und getestet, um sowohl deren Sicherheit als auch deren Funktionstüchtigkeit sicherzustellen. Falls jedoch die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise nicht beachtet werden, kann dies zu einer Beschädigung der Pumpe/Lampe und/oder zu ernsthaften Verletzungen führen. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, damit Sie später bei Bedarf darauf zurückgreifen können.



Bei diesem Produkt handelt es sich um eine elektrische Unterwasserpumpe mit einer wasserbeständigen Lampe. Wenn sie mit dem mitgelieferten 12V AC-Transformator benutzt wird, ist eine sichere Anwendung des Produkts in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Weise möglich. Stellen Sie unbedingt sicher, dass die Pumpe bei Gebrauch stets unter Wasser bleibt; andernfalls besteht das Risiko, dass das Produkt beschädigt wird oder dass es zu Verletzungen kommt.

INSTALLATION:

1. Adapter, Pumpe, Verbindungskabel, LED-Licht anschließen.
2. An eine 230V-Stromverbindung anschließen, nach Bedarf anpassen.

ACHTUNG

- Durch Austreten von Schmierstoffen kann es zu einer Verschmutzung der Flüssigkeit kommen.
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, es sei denn, sie wurden von einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person über die Benutzung des Geräts aufgeklärt oder sie werden von einer solchen Person beaufsichtigt.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Kennzeichnung mit dem WEEE-Symbol (Mülleimersymbol) weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem übrigen Haushaltsmüll entsorgt werden sollte.

WARNHINWEISE:

Schließen Sie das Gerät nur an die auf der Pumpe angegebene Stromspannung an.

Keine entflammaren Flüssigkeiten mit dem Gerät pumpen.

Um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, nur in tragbaren, geschlossenen Brunnen verwenden, deren Höhe, Breite und Tiefe jeweils maximal 1,5 m beträgt.

Pumpe nicht bei einer Wassertemperatur von mehr als 35°C benutzen.

Das Stromkabel kann nicht ersetzt werden. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte die Pumpe entsorgt werden.

ACHTUNG:

Vor Handhabung der Pumpe stets das Stromkabel aus der Steckdose ziehen.

Pumpe nicht ohne Wasser betreiben.

Pumpe nicht am Stromkabel hochheben.

Nur in Süßwasser benutzen.

Für eine angemessene Kühlung muss sich die Pumpe bei Betrieb vollständig unter Wasser befinden.

Nicht für einen Betrieb im Swimmingpool geeignet.

Durch das Sammeln und Recyceln von Müll helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu erhalten. Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf umweltfreundliche und gesunde Weise entsorgt wird.

LEISTUNG

Ein verstopftes oder schmutziges Einlasssieb wird die Leistung der Pumpe in erheblichem Maße beeinträchtigen. Wenn die Pumpe auf einer schmutzigen Oberfläche benutzt wird, heben Sie sie leicht an, um die Menge des mit der Pumpe in Berührung kommenden Schutts zu reduzieren. Wenn ein geringerer Fluss gewünscht wird, verstellen Sie den an der Seite der Pumpe befindlichen Flusskontrollhebel oder schränken Sie den Ausfluss ein.

Lassen Sie die Pumpe nur laufen, wenn sie vollständig unter Wasser ist. Andernfalls kann es zu Beschädigungen der Pumpe kommen. Immer erst die Pumpe unter Wasser platzieren und dann das Stromkabel anschließen. Am Anfang kann das Gerät wahrscheinlich kein Wasser pumpen, da sich Luft in der Pumpe und im Rohr befindet. Machen Sie sich darüber keine Sorgen. Ziehen Sie das Stromkabel mehrere Male aus der Steckdose und stecken Sie es wieder hinein, dann wird es auf Anhieb gut funktionieren.

Bedienungs- und Wartungsanleitung

Installation und Sicherheitshinweise:

- Brunnen nicht ohne Wasser in Betrieb nehmen
- ohne Wasser nicht direkt in das LED-Licht schauen; dies könnte zu einer Schädigung der Augen führen (betrifft Brunnen mit LED-Licht)
- achten Sie darauf, dass die Kabel sich nicht verheddern
- prüfen Sie regelmäßig das Wasser im Brunnen
- immer erst das Stromkabel ziehen, bevor Sie den Brunnen mit Wasser füllen
- Brunnen nicht in Betrieb nehmen, wenn irgendwelche elektrischen Teile beschädigt sind
- im Winter bitte Pumpe herausnehmen, Wasser entfernen und den Brunnen mit einer Plastikabdeckung bedecken

Wartung:

- Brunnen regelmäßig reinigen, spätestens dann, wenn der Wasserfluss sich verlangsamt hat
- zum Reinigen ausschließlich Wasser benutzen, keine chemischen Substanzen benutzen
- die Pumpe ist weitgehend wartungsfrei; die Nutzungsdauer hängt von vielerlei Faktoren wie etwa Wasserhärte, Wasserqualität usw. ab
- Filter der Pumpe regelmäßig auswechseln

WARTUNG

Zum Reinigen der Pumpe rückwärtige Abdeckung und Kreisel entfernen.

Entfernen Sie Schmutz mit einer kleinen Bürste oder mit Wasserdampf.

ACHTUNG: Der Schaft der Pumpe kann nicht entfernt werden.

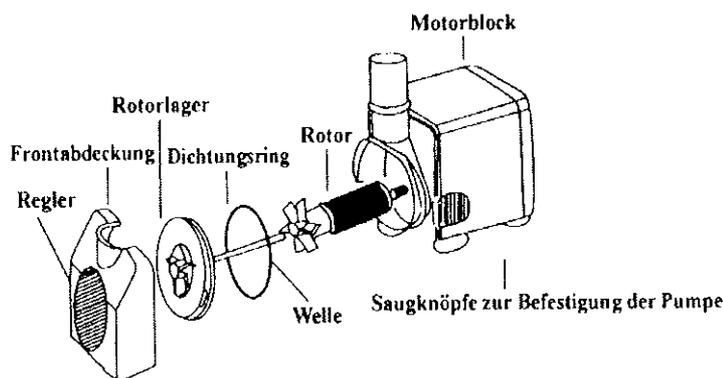
FALLS DIE PUMPE NICHT LÄUFT, FÜHREN SIE BITTE FOLGENDE ÜBERPRÜFUNG DURCH:

- Überprüfen Sie den Hauptschalter und probieren Sie eine andere Steckdose aus um sicherzustellen, dass die Pumpe mit Strom versorgt ist.

HINWEIS: Vor Handhabung der Pumpe immer zuerst das Stromkabel aus der Steckdose ziehen.

- Prüfen Sie den Auslass der Pumpe und die Rohre um sicherzustellen, dass keine Verstopfungen vorliegen. Algenablagerungen können mit einem Gartenschlauch ausgespült werden.
- Prüfen Sie den Einlass um sicherzustellen, dass er nicht mit Schmutz verstopft ist.
- Entfernen Sie den Einlass der Pumpe, um zum Bereich des Kreisels zu gelangen. Drehen Sie den Rotor um sicherzustellen, dass er nicht gebrochen oder verstopft ist.

Eine monatliche Wartung verlängert die Nutzungsdauer Ihrer Pumpe. HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel von der Steckdose aus nach unten verläuft und eine Art „Ablauf“ bildet. Dies verhindert, dass Wasser vom Kabel herab in die Steckdose läuft.



Hersteller:

Jebao Electrical Appliances Co., Ltd. * Tongmao, Industrial, Park, Dongsheng, Zhongshan, Guangdong

Tel.: +86-760-22212306, 22212307 * Fax: +86-760-22212368

E-Mail: info@jebao.com * Webseite: www.jebao.com

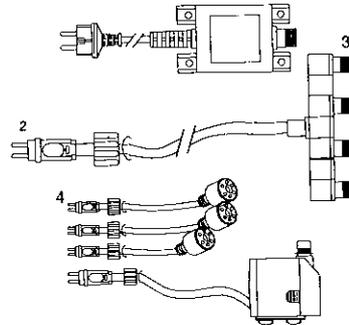
Inverkehrbringer:

Silex GmbH ® - Weinstraße 22 – 63628 Bad Soden Salmünster

Tel. 06056/9120-0 – Fax 06056/9120-10 – info@silex.de – www.Silex.de

USER MANUAL SUBMERSIBLE PUMP WITH LIGHT

The Products are carefully inspected and tested to ensure both safety and operating performance. However, failure to follow the instructions and warnings in this manual may result in pump/light damage and/or serious injury. Be sure to read and save this manual for future reference.



Example Sketch

This product is an electrical submersible pump with a water-resistant lamp .When used with the supplied 12V AC-transformer, this product may be used safely in the manner described in this manual. Take care to ensure that the pump always remains submerged when in use at the risk of product damage or personal injury.

Installation Procedure

1. Connect adaptor, pump, Link wire, LED light.
2. Connect power 230V, adjust as your need.

CAUTION

- Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless

they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the app
- The marking of WEEE symbol (dust bin symbol) indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

WARNING:

- Do not connect to any voltage other than that shown on the pump.
- Do not pump flammable liquids.
- To reduce the risk of electrical shock, use only on portable self-contained fountains no larger than 1.5m in any dimension.
- The pump do not use with water above 35°C.
- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.

CAUTION:

- Always disconnect from electrical outlet before handling the pump.
- Don't operate without water.
- Do not lift the pump by the power cord.
- Operate in freshwater only.
- Operate pump completely submerged for proper cooling.
- Not for swimming pool.
- By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.

PERFORMANCE

A clogged or dirty intake screen will greatly reduce performance. If the pump is used on a dirty surface, raise it slightly to reduce the amount of debris contacting the mistake. If less flow is desired, adjust the flow control lever on the side of pump or restrict the discharge flow.

Do not let the pump run when not submerged in water. Doing so may damage the pump. Always submerge the pump first, and then plug in the electrical outlet. At the beginning, it probably can't pump water, because there is air in the pump and the tube. Don't worry about it. Please pull out and insert electrical outlet several times, it will work very well at once.

Operating & Maintenance Instruction

Installation and Safety instruction:

- do not use the fountain without water
- do not look directly into LED light without water, eyes can be damage (concerns fountains with LED light)
- pay attention that the cables are not tangled
- check the water in the fountain regularly
- always plug out the power connector before fill the fountain with water
- do not use the fountain if any electrical parts are damage
- in wintertime please take out the pump and the water and cover the fountain with a plastic cover

Maintenance:

- clean the fountain regularly, latest when the water flow is slowly
- only use water to clean, do not use chemical substances
- pump is as far as possible maintenance free. Economic life-time depends on many factors like water hardness, water quality etc.
- change the filter of the pump regularly

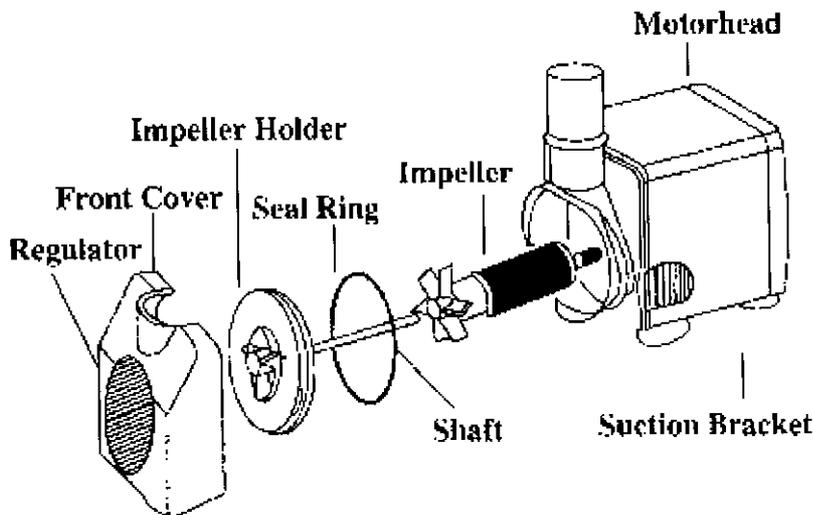
MAINTENANCE

To clean the pump, remove the back cover and the impeller.

Use a small brush or steam of water to remove any debris.

CAUTION: The pump shaft can not be removed. **IF THE PUMP FAILS TO OPERATE, CHECK THE FOLLOWING:**

- Check the circuit breaker and try another outlet to ensure the pump is getting electrical power. **NOTE:** Always disconnect from electrical outlet before handling the pump.
- Check the pump discharge and tubing for kinds and obstructions. Algae build up can be flushed out with a garden hose.
- Check the inlet to ensure it is not clogged with debris.
- Remove the pump inlet to access the impeller area. Turn the rotor to ensure it is not broken or jammed.
- Monthly maintenance will add to your pump's life. **NOTE:** Ensure that the electrical cord loops below the electrical outlet to form a "Drip Loop". This will prevent water from running down the cord into the electrical outlet.



Manufacturer:

Jebao Electrical Appliances Co., Ltd.
Tongmao Industrial Park, Dongsheng, Zhongshan, Guangdong
Tel: +86-760-22212306, 22212307
Fax: +86-760-22212368
Email: info@jebao.com
Website: www.jebao.com

Importeur:

Silex GmbH ® - Weinstraße 22 – 63628 Bad Soden Salmünster
Tel. 06056/9120-0 – Fax 06056/9120-10 – info@silex.de – www.Silex.de

So machen Sie Ihren Brunnen winterfest

Hinweise zur Lagerung Ihres Wasserspiels bei Wintereinbruch

Frostbeständigkeit ist nicht zu verwechseln mit dem Bruch durch Eisbildung.

Bitte bedenken Sie, dass selbst Steine und Eisen durch gefrierendes Wasser mit seiner Ausdehnung gesprengt werden können. Die Lebensdauer vieler Produkte ist somit größtenteils von der Handhabung und Pflege abhängig.

- Um Frostschäden zu vermeiden, sollte vor Beginn der Frostperiode das Wasser vollständig aus dem Becken entleert werden und das Zubehör sollte in einem frostfreien Raum überwintern.
- Damit die Gummidichtungen an der Pumpe nicht eintrocknen, sollte die Pumpe in einem Eimer mit kalkfreiem Wasser gelagert werden, ansonsten könnte die Pumpenfunktion beeinträchtigt werden.
- Pumpe nicht trocken laufen lassen, da diese dadurch beschädigt wird.
- Das PE-Becken nach dem Entleeren des Wassers abdecken, so dass sich bei Frost-Tauwechsel oder zeitweisem Regen kein Wasser in dem Becken sammeln und gefrieren kann (Frostschaden).
- Den Brunnen während der Frostperiode ebenfalls in einem frostfreien Raum überwintern. Wenn das nicht möglich ist, diesen im trockenen Zustand z. B. mit einer Noppenfolie gut einwickeln, so dass kein Wasser und keine Feuchtigkeit eindringen kann. Dies ist wichtig, um Frostschäden zu vermeiden, da gefrierendes Wasser möglicherweise zu Rissbildung oder Abplatzungen führen kann.

Mit Beachtung der oben genannten Tipps und Hinweise werden Sie lange Freude an Ihrem Wasserspiel haben.

This is how you make your fountain winter proof

Frost resistance is not to be mistaken with breaking thru formation of ice. Please keep in mind that even stones or iron can burst through the enlargement of frozen water. The life time of most products is therefore depending on handling and care.

- To avoid frost damage empty all the water out of the basin before the frost season starts and put the accessories into a frost free room to overwinter.
- So that the rubber joint of the pump will not dry out you should store the pump into a bucket with chalk free water otherwise the function of the pump could be affected.
- Please do not let the pump run dry because thereby you will damage it.
- Cover the basin after you emptied all the water to rule out the possibility of gathering freezing water through frost-dew change or occasionally rain (frost damage).

The fountain should also overwinter in a frost free room during the frost season. If that's not possible please wrap the fountain in dry condition into waterproof foil so that water or moisture can not enter. This is very important to prevent frost damage because freezing water can potentially lead into fracturing or blistering.

With attention to the above mentioned tips and references you will have a long time of enjoyment with your fountain.